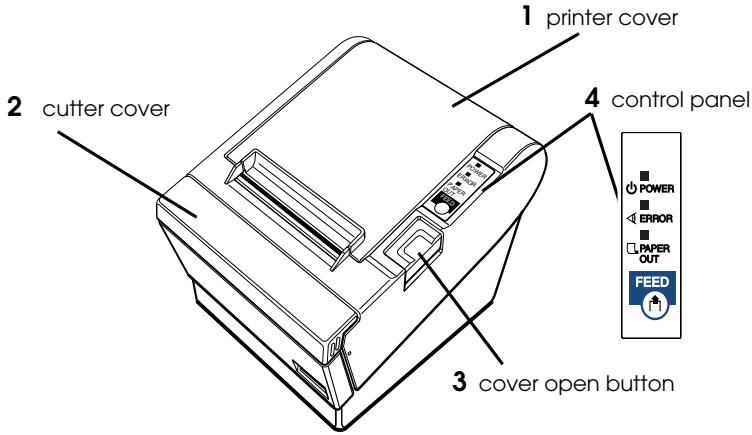


# TM-T88III

User's Manual / ユーザーズマニュアル  
使用说明书 / 使用説明書

# Printer Parts



# DIP Switch Tables

## Serial

SW	Function	ON	OFF
1-1	Data receive error	Ignored	Prints "?"
1-2	Receive buffer capacity	45 bytes	4K bytes
1-3	Handshaking	XON/XOFF	DTR/DSR
1-4	Data word length	7 bits	8 bits
1-5	Parity check	Enabled	Disabled
1-6	Parity selection	Even	Odd
1-7	Transmission speed (See table below.)		
1-8			

Transmission speed (bps)-bits per second	1-7	1-8
38400	ON	ON
4800	OFF	ON
9600	ON	OFF
19200	OFF	OFF

SW	Function	ON	OFF
2-1	Handshaking (BUSY condition)	Receive buffer full	Offline or Receive buffer full
2-2	Do not change		
2-3	Print density/ Low power	See Table A	
2-4			
2-5	Release condition of receive buffer BUSY (If receive buffer capacity set to 4 KB.)	Releases BUSY when remaining receive buffer capacity reaches 138 bytes.	Releases BUSY when remaining receive buffer capacity reaches 256 bytes.
2-6	Do not change		
2-7	I/F pin 6 reset	Enabled	Disabled
2-8	I/F pin 25 reset	Enabled	Disabled

## Parallel

SW	Function	ON	OFF
1-1	Auto line feed	Always enabled	Always disabled
1-2	Receive buffer capacity	45 bytes	4K bytes
1-3	Selects paper sensors to output paper-end signals (default value of ESC c 3)	Disabled	Paper roll end sensor enabled, Paper roll near-end sensor enabled
1-4-	Undefined		
1-8			

SW	Function	ON	OFF
2-1	Handshaking (BUSY condition)	Receive buffer full	Offline or Receive buffer full
2-2	Do not change		
2-3	Print density/Low power	See Table A	
2-4			
2-5	Release condition of receive buffer BUSY (If receive buffer capacity set to 4 KB.)	Releases BUSY when remaining receive buffer capacity reaches 138 bytes.	Releases BUSY when remaining receive buffer capacity reaches 256 bytes.
2-6-	Do not change		
2-7			
2-8	I/F pin 31 reset (Do not change)		

## Table A

Print density/low power	SW 2-3	SW 2-4
- Low power consumption mode	ON	ON
1 (Normal)	OFF	OFF
2 (Medium)	ON	OFF
3 (Dark)	OFF	ON

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. While every precaution has been taken in the preparation of this book, Seiko Epson Corporation assumes no responsibility for errors or omissions. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON and ESC/POS are registered trademarks of Seiko Epson Corporation in the U.S. and other countries.

**NOTICE:** The contents of this manual are subject to change without notice.

Copyright © 2001 by Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

## ***Safety Precautions***

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Please read this section carefully and store it in an accessible location.



### **WARNING:**

*Shut down your equipment immediately if it produces smoke, a strange odor, or unusual noise. Continued use may lead to fire. Immediately unplug the equipment and contact your dealer or a SEIKO EPSON service center for advice.*

*Never attempt to repair this product yourself. Improper repair work can be dangerous.*

*Never disassemble or modify this product. Tampering with this product may result in injury or fire.*

*Be sure to use the specified power source. Connection to an improper power source may cause fire.*

*Do not allow foreign matter to fall into the equipment. Penetration by foreign objects may lead to fire.*

*If water or other liquid spills into this equipment, unplug the power cord immediately, and then contact your dealer or a SEIKO EPSON service center for advice. Continued usage may lead to fire.*



### **CAUTION:**

*Do not connect cables in ways other than those mentioned in this manual. Different connections may cause equipment damage and burning.*

*Be sure to set this equipment on a firm, stable, horizontal surface. The product may break or cause injury if it falls.*

*Do not use in locations subject to high humidity or dust levels. Excessive humidity and dust may cause equipment damage or fire.*

*Do not place heavy objects on top of this product. Never stand or lean on this product. Equipment may fall or collapse, causing breakage and possible injury.*

*To ensure safety, unplug this product before leaving it unused for an extended period.*

*Do not use aerosol sprayers containing flammable gas inside or around this product. Doing so may cause fire.*

---

## Caution Labels



### **WARNING:**

*Do not connect a telephone line to the drawer kick-out connector; otherwise, the printer and the telephone line may be damaged.*



### **CAUTION:**

*The thermal head is hot.*



### **CAUTION:**

*Caution label for autocutter blade.*

---

## Unpacking

The following items are included with the standard specification printer. If any item is damaged, contact your dealer.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Printer            | <input type="checkbox"/> Paper roll        |
| <input type="checkbox"/> Power switch cover | <input type="checkbox"/> Connector cover * |
| <input type="checkbox"/> AC adapter *       |  |

*\* May not be included with your printer.*

---

## Downloading Drivers, Utilities, and Manuals

Drivers, utilities, and manuals can be downloaded from one of the following URLs.

For customers in North America, go to the following web site:

<http://www.epsonexpert.com/> and follow the on-screen instructions.

For customers in other countries, go to the following web site:

<http://www.epson-pos.com/>

Select the product name from the “Select any product” pulldown menu.

## ***Installing the Printer Horizontally or Vertically***

You can install the printer horizontally on a flat surface (with the paper exit on top) or vertically (with the paper exit at the front) by hanging it on a wall, using the optional WH-10 hanging bracket set.

## ***Control Panel***

### ***FEED button***

This button feeds paper.

### ***POWER LED***

The POWER LED is on when the printer is on.

### ***ERROR LED***

This indicates an error.

### ***PAPER OUT LED***

On indicates a paper near end or out. Flashing indicates standby.

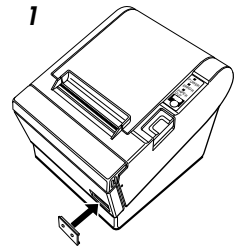
## ***Using the Power Switch Cover***



### ***WARNING:***

*If an accident occurs with the power switch cover attached, unplug the power cord immediately. Continued use may cause fire.*

The enclosed power switch cover ensures that the power switch is not pressed accidentally. To use this cover, install it as shown on the right.



## Attaching and Removing the Connector Cover

These instructions apply if a connector cover is packed with your printer to protect your cables. To attach it, follow the steps below:

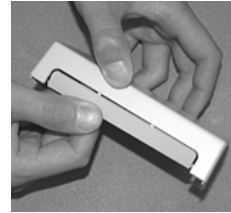
1. First, connect all the cables. The connector cover has three possible cable exits: on the right, left, and back. Remove the tab for the exit you want to use by breaking it off with your fingers. See the illustration on the right.

**Note:**

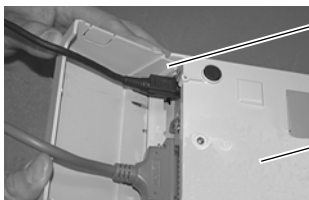
*Once you remove a tab, you cannot replace it.*

2. After removing the tab, also remove any protruding plastic, so that the edge is smooth and does not damage the cables.
3. Position the two hooks on the connector cover so that they hook the printer case, as shown on the left below.
4. Push the connector cover down to click onto the printer case.

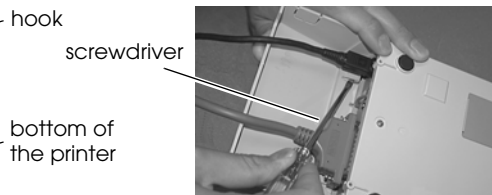
To remove the connector cover, turn the printer over, insert a flathead screwdriver under one hook, and pry up the hook while lifting the connector cover. See the illustration on the right below. Repeat this step for the other side.



2



3



4

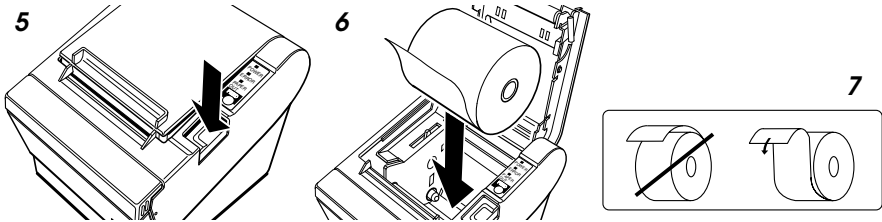
**Note:**

*Be careful not to damage the cables with the screwdriver.*

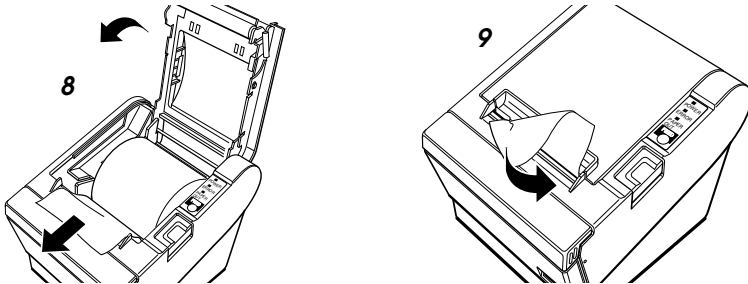
## Installing the Paper Roll

1. Press the button, as shown on the left below, to open the cover.
2. Remove any used paper roll core, and insert the paper roll as shown in the center below.

3. The correct direction of the paper is shown on the right below.



4. Pull out some paper, as shown on the left below, close the cover, and tear off the paper, as shown on the right below.



## Troubleshooting

### No LED on the control panel

Check the power supply cable connections and the power outlet.

### ERROR LED on (not flashing) with no printing

If PAPER OUT is **on**, the paper roll is not installed or is near the end.  
If PAPER OUT is **off**, the printer cover is not closed properly.

### ERROR LED flashing with no printing (and no paper jam)

Printing stops if the head overheats and resumes when it cools.  
Turn the printer off, and after 10 seconds, back on.

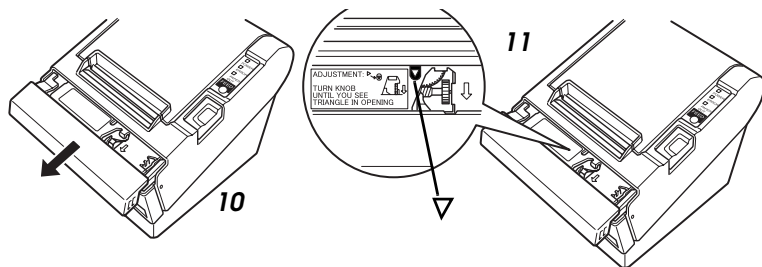
## Removing Jammed Paper



### CAUTION:

Do not touch the print head because it can be very hot after printing.

1. Turn the printer off and press the cover open button.
2. Remove jammed paper, reinstall the roll, and close the cover.
3. If paper is caught in the cutter and you cannot open the printer cover, open the cutter cover as shown on the left below.
4. Turn the knob until you see a triangle in the opening, as shown on the right below. This returns the cutter blade to the normal position. There is a label near the cutter to assist you.



5. Close the cutter cover.
6. Open the printer cover and remove the jammed paper.

## Cleaning the Print Head



### CAUTION:

After printing, the print head can be very hot. Be careful not to touch it and to let it cool before you clean it. Do not damage the print head by touching it with your fingers or any hard object.

Turn off the printer, open the paper roll cover, and clean the thermal elements of the print head with a cotton swab moistened with an alcohol solvent (ethanol, methanol, or IPA).

EPSON recommends cleaning the thermal head periodically (generally every 3 months) to maintain receipt print quality.

## TM-T88III Specifications

<b>Printing method</b>	Thermal line printing
<b>Dot density</b>	180 dpi × 180 dpi (dots per 25.4 mm {1"})
<b>Printing direction</b>	Unidirectional with friction feed
<b>Printing width</b>	72 mm {2.83"}, 512 dot positions
<b>Characters per line (default)</b>	Font A: 42; Font B: 56
<b>Character spacing (default)</b>	Font A: 0.28 mm {.01"} (2 dots); Font B: 0.28 mm {.01"} (2 dots)
<b>Character size</b>	Standard/Double-height/Double-width/Double-width and Double-height Font A: 1.41 × 3.39 mm/1.41 × 6.77 mm/2.82 × 3.39 mm/2.82 × 6.77 mm Font B: 0.99 × 2.40 mm/0.99 × 4.80 mm/1.98 × 2.40 mm/1.98 × 4.80 mm
<b>Number of characters</b>	Alphanumeric characters: 95; International characters: 37 Extended graphics: 128 × 11 pages (including one space page)
<b>Print speed</b>	High-speed: Approx. 150 mm/s {5.9"/s} max.; 47.2 lps, max. (3.18 mm {1/8"} feed); 35.5 lps, max. (4.23 mm {1/6"} feed, at 24 V, 28°C {82°F}, density level 1). Speed is adjusted automatically depending on the voltage applied and head temperature. Low-power: Approx. 16.5 lps (4.23 mm feed {1/6"}); 70 mm/s {2.76"/s} Ladder bar code: Approx. 42 mm/s (approx. 1.7"/s)
<b>Paper feed speed</b>	Approx. 150 mm/s (approx. 5.9"/s) continuous paper feed
<b>Line spacing (default)</b>	4.23 mm {1/6"}
<b>Character structure</b>	Font A: 12 × 24; Font B: 9 × 17 (including 2-dot horizontal spacing) Font A is the default.
<b>Paper roll (single-ply)</b>	Size: Width: 79.5 mm ± 0.5 mm {3.13" ± 0.02"} Maximum outside diameter: 83 mm {3.26"} Paper roll spool diameter: Inside: 12 mm {0.47"}; Outside: 18 mm {0.71"}
<b>Thermal paper type</b>	Specified: Nakagawa Seisakujo, NTP080-80 (Original: Nippon Paper Industries Co., Ltd., TF50KS-E) Packaged paper roll: original: Oji Paper Mfg. Co., Ltd., PD160R
<b>Interface (compatible)</b>	RS-232C/Bi-directional parallel Dealer option: RS-485, USB, 10 Base T I/F
<b>Receive buffer</b>	4KB/45 bytes
<b>DKD Function</b>	2 drives
<b>Power supply</b>	+ 24 VDC ± 7%
<b>Current consumption (at 24V)</b>	High-speed mode: Mean: Approx. 1.8A Peak: Approximately 7.7A Low-power mode: Mean: Approx. 1.2A Peak: Approximately 6.6A
<b>Life</b>	Mechanism: 15,000,000 lines Thermal head: 100 million pulses, 100 km Autocutter: 1,500,000 cuts
<b>MTBF</b>	360,000 hours
<b>MCFB</b>	52,000,000 lines (Average failure interval based on failures relating to wearout and random failures up to the life of 15 million lines.)
<b>Temperature</b>	Operating: 5 to 45°C {41 to 113°F} Storage: -10 to 50°C {14 to 122°F}, except for paper
<b>Humidity</b>	Operating: 10 to 90% RH Storage: 10 to 90% RH, except for paper
<b>Overall dimensions</b>	148 × 145 × 195 mm {5.83 × 5.71 × 7.68"} (H × W × D)
<b>Weight (mass)</b>	Approximately 1.8 kg {3.96 lb}

lps: lines per second

dpi: dots per 25.4 mm (dots per inch)

# TM-T88III

## ユーザーズマニュアル

### イラスト

本書は言語別の4部構成となっています。イラストは第1部の英語版のみ掲載されておりますのでそちらをご覧ください。それぞれのイラストが掲載されているページ番号は本文中に記載されています。下記に示す部品名称につきましては、表紙の裏のイラストをご覧ください。

#### 部品名称

1. プリンタカバー
2. カッタカバー
3. カバーオープンボタン
4. コントロールパネル

#### ご注意

- (1) 本書の内容の一部または全部を無断で転載、複製、複製、改ざんすることは固くお断りします。
- (2) 本書の内容については、予告なしに変更することがあります。
- (3) 本書の内容については、万全を期して作成いたしました。万が一不審な点や誤り、記載もれなど、お気づきの点がありましたらご連絡ください。
- (4) 運用した結果の影響については、上項にかかわらず責任を負いかねますのでご了承ください。
- (5) 本製品がお客様により不適切に使用されたり、本書の内容に従わずに取り扱われたり、またはエプソンおよびエプソン指定の者以外の第三者により修理・変更されたことなどに起因して生じた損害などにつきましては、責任を負いかねますのでご了承ください。
- (6) エプソン純正品およびエプソン品質認定品以外のオプションまたは消耗品を装着してトラブルが発生した場合には、責任を負いかねますのでご了承ください。

EPSON®、および ESC/POS® はセイコーエプソン株式会社の登録商標です。

---

## ご使用の前に

ご使用の際は、必ず「ユーザーズマニュアル」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

「ユーザーズマニュアル」は、不明な点をいつでも解決できるように、すぐ取り出して見られる場所に保管してください。

---

## 安全にお使いいただくために

本書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、以下の記号が使われています。

その意味は次のとおりです。内容をよく理解してから本文をお読みください。



**警告：**

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



**注意：**

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

---

## 安全上のご注意



**警告：**

煙が出たり、変な臭いや音がするなど異常状態のまま使用しないでください。そのまま使用すると、火災の原因となります。すぐに電源コードを抜いて、販売店またはサービスセンターにご相談ください。

お客様による修理は危険ですから絶対におやめください。

分解や改造はしないでください。けがや火災の恐れがあります。

必ず指定されている電源をお使いください。他の電源を使うと、火災の恐れがあります。

本製品の内部に異物を入れたり、落としたりしないでください。火災の恐れがあります。

万一、水などの液体が内部に入った場合は、電源コードを抜き、販売店またはサービスセンターにご相談ください。そのまま使用すると、火災の原因となります。

**注意：**

各種ケーブルは、本書で指示されている以外の配線はしないでください。誤った配線をする、故障や火災の恐れがあります。

不安定な場所（ぐらついた台の上や傾いた所など）に置かないでください。落ちたり、倒れたりして、けがをする恐れがあります。

湿気やほこりの多い場所に置かないでください。故障や火災の恐れがあります。

本製品の上に乗ったり、重いものを置かないでください。倒れたり、こわれたりしてけがをする恐れがあります。

本製品を長期間ご使用にならないときは、安全のため必ず電源コードを抜いてください。本製品を移動する場合は、電源コードを抜いて、すべての配線を外したことを確認してから行ってください。

本製品の内部や周囲で可燃性ガスのスプレーを使用しないでください。ガスが滞留して、引火による火災などの原因となる恐れがあります。

---

## 電波障害自主規制について

**注意**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

---

## 注意ラベル

**警告：**

ドロワーキックアウトコネクタに、電話線を差し込まないでください。電話回線またはプリンタを破損する恐れがあります。

**注意：**

使用中または使用直後は、プリントヘッドは高温になっています。プリントヘッドに触れると火傷等の恐れがあります。ヘッドが低温となってから作業を始めてください。

**注意：**

オートカッターの刃がありますので注意してください。

---

## 同梱品

下記の同梱品は、標準仕様のものを示しています。万一損傷をうけているものがありましたら、お買い求め頂いたお店にお問い合わせください。

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> プリンタ       | <input type="checkbox"/> ロール紙     |
| <input type="checkbox"/> パワースイッチカバー | <input type="checkbox"/> コネクタカバー* |
| <input type="checkbox"/> ACアダプタ*    |                                   |

\*プリンタに同梱されていない場合があります。

---

## ドライバ、ユーティリティ、マニュアル類のダウンロード

ドライバ、ユーティリティ、マニュアル類は、以下の URL からダウンロードすることができます。

<http://www.epson.jp/dl-sd>

---

## プリンタの設置

水平設置（紙出口が上側）、またはオプションの壁掛け金具（型番：WH-10）を使用した壁掛け（紙出口が前側）ができます。

---

## コントロールパネル

### FEED（紙送り）ボタン

このボタンを押すと紙が送られます。

### POWER（電源）LED

プリンタの電源が入っているときは、この POWER LED が点灯しています。

### ERROR（エラー）LED

エラーが発生したことを示します。

### PAPER OUT（紙なし）LED

この PAPER OUT LED が点灯しているときは、ロール紙ニアエンド（ロール紙残量が少ない）またはロール紙アウト（紙なし）の状態です。点滅しているときは、プリンタが待機状態にあることを示しています。

---

## パワースイッチカバーの使用方法



### 警告：

パワースイッチカバーを装着した状態で故障が発生したときは、すぐに電源コードを抜いてください。そのまま使用すると、火災の原因となります。

同梱のパワースイッチカバーは、パワースイッチを誤って押してしまうことがないように保護するためのものです。パワースイッチカバーを使用するときは、3 ページのイラスト 1 の要領で装着してください。

---

## コネクタカバーの取り外し

下記の説明は、お買い求め頂いたプリンタにケーブルを保護するためのコネクタカバーが同梱されている場合にのみお読みください。コネクタカバーの取り付け方法は下記のとおりです。

1. まず、すべてのケーブルを接続します。ケーブルの出口はコネクタカバーの右側、左側、裏側の3箇所に作ることができます。ケーブルの出口として使用する側のタブを指で折って切り離します。4 ページの写真 2 を参照してください。

注記：

**タブは一度取り外すと元に戻すことができません。**

2. タブを取り外した後、プラスチックの引っ張り部分が残っていたら取り除いて断面をなめらかにし、ケーブルを傷つけないようにします。
3. 4 ページの写真 3 を参照してコネクタカバーの 2 つのフックをプリンタケースに留まるように合わせます。
4. コネクタカバーをプリンタケースにカチッと音がするまで押し込みます。コネクタカバーを取り外すには、プリンタの底面が上になるように置き、マイナスドライバを一方のフックの下に差し込んで、コネクタカバーを持ち上げながらドライバでフックを押し上げます。4 ページの写真 4 を参照してください。もう一方のフックについても同じようにします。

注記：

**ドライバを差し込むときは、ケーブルを傷つけないように注意してください。**

---

## ロール紙の挿入

1. 5 ページのイラスト 5 に示されたボタンを押してカバーを開けます。
2. 使用済みのロール紙芯があれば取り出し、5 ページのイラスト 6 を参照してロール紙をセットします。
3. ロール紙の巻き方向については、5 ページのイラスト 7 を参照してください。
4. 5 ページのイラスト 8 を参照して、ロール紙の先端を少し引き出します。カバーを閉め、5 ページのイラスト 9 を参照して、引き出しておいた紙を切り取ります。

---

## トラブルシューティング

---

### コントロールパネルの LED が点灯しない

---

電源ケーブルが本体とコンセントに正しく接続されているか確認します。

---

### ERROR (エラー) LED が点灯し (点滅しない)、印字されない

---

PAPER OUT (紙なし) LED が点灯しているときは、ロール紙がセットされていないか残量が少なくなっています。

PAPER OUT (紙なし) LED が消えているときは、プリンタカバーが正しく閉められていません。

---

## ERROR (エラー) LED が点滅し、印字されない (紙詰まりなし)

---

プリントヘッドがオーバーヒートすると印字は停止しますが、プリントヘッドの温度が下がると再開されます。プリンタの電源を切り、10秒間待ってから再度電源を入れてください。

---

### 紙が詰まったときは



注意：

プリントヘッドに触らないでください。印字後は高温になっている場合があります。

1. プリンタの電源を切り、カバーオープンボタンを押します。
2. 詰まった紙を取り除きます。ロール紙をセットし直し、カバーを閉めます。
3. 詰まった紙がカッタに引っ掛かってプリンタカバーが開かない場合は、6ページのイラスト 10 を参照してカッタカバーを開けます。
4. 6ページのイラスト 11 を参照して、開口部に三角形が見える状態までノブを回します。これによりカッタ刃が標準位置に戻ります。操作説明のラベルがカッタの近くに貼ってありますので参照してください。
5. カッタカバーを閉めます。
6. プリンタカバーを開け、詰まった紙を取り除きます。

---

### プリントヘッドのお手入れ



注意：

印字後にプリントヘッドのお手入れをするときは、高温になっている場合がありますので、すぐにプリントヘッドに触らないでください。しばらく時間をおいて温度が下がるのを待ってからお手入れを行うようにします。指や硬い物でプリントヘッドに傷をつけないようにしてください。

プリンタの電源を切り、ロール紙カバーを開けます。アルコール溶剤（エタノール、メタノール、またはイソプロピルアルコール）を含ませた綿棒で、プリントヘッドの感熱素子のよごれを取り除きます。

レシートの印字品質を保つため、プリントヘッドのお手入れは定期的に（3ヶ月に1回程度）行われることをお勧めします。

# ディスプレイスイッチ一覧

## シリアル

SW	機能	ON	OFF
1-1	データ受信エラー	無視	"?" を印字
1-2	受信バッファ容量	45 バイト	4K バイト
1-3	ハンドシェイク	XON/XOFF	DTR/DSR
1-4	ビット長	7 ビット	8 ビット
1-5	パリティチェック	有効	無効
1-6	パリティ選択	偶数	奇数
1-7 1-8	ボーレート (下記の表を参照のこと)		

ボーレート (bps) - ビット/秒	1-7	1-8
38400	ON	ON
4800	OFF	ON
9600	ON	OFF
19200	OFF	OFF

SW	機能	ON	OFF
2-1	ハンドシェイク (BUSY 状態)	受信バッファフル	オフライン、または受信バッファフル
2-2	設定を変えないこと		
2-3 2-4	印字濃度 / 低消費電力モード	表 A を参照のこと	
2-5	受信バッファ BUSY の解除条件 (受信バッファ容量が 4K バイトに設定されている場合)	受信バッファ残量が 138 バイトに達したときに BUSY を解除する。	受信バッファ残量が 256 バイトに達したときに BUSY を解除する。
2-6 2-7	設定を変えないこと		
2-7	I/F ピン 6 リセット	有効	無効
2-8	I/F ピン 25 リセット	有効	無効

## パラレル

SW	機能	ON	OFF
1-1	自動行送り	常に有効	常に無効
1-2	受信バッファ容量	45 バイト	4K バイト
1-3	紙なし信号出力に有効な紙なし検出器 (ESC の 3 コマンドの初期値)	無効	ロール紙エンド検出器有効、ロール紙ニアエンド検出器有効
1-4- 1-8	未定義		

SW	機能	ON	OFF
2-1	ハンドシェイク (BUSY 状態)	受信バッファフル	オフライン、または受信バッファフル
2-2	設定を変えないこと		
2-3 2-4	印字濃度 / 低消費電力モード	表 A を参照のこと	
2-5	受信バッファ BUSY の解除条件 (受信バッファ容量が 4K バイトに設定されている場合)	受信バッファ残量が 138 バイトに達したときに BUSY を解除する。	受信バッファ残量が 256 バイトに達したときに BUSY を解除する。
2-6- 2-7	設定を変えないこと		
2-8	I/F ピン 31 リセット (設定を変えないこと)		

## 表 A

印字濃度 / 低出力	SW 2-3	SW 2-4
一低消費電力モード	ON	ON
1 (標準)	OFF	OFF
2 (中)	ON	OFF
3 (暗)	OFF	ON

## TM-T88III の仕様

プリントヘッド	ラインサーマル
ドット密度	180dpi × 180dpi [25.4mm {1"} あたりのドット数]
印字制御	フリクションフィードで単一方向
印字幅	紙幅 80mm 仕様の場合 : 72mm、512 ドット、紙幅 58mm 仕様の場合 : 50.8mm、360 ドット
1行あたりの文字数 (デフォルト)	フォント A:42、フォント B:56、漢字 : 21
文字間スペース (デフォルト)	フォント A:0.28mm (2ドット)、フォント B:0.28mm (2ドット)
文字サイズ	標準/縦倍角/横倍角/4倍角 フォント A:1.41 × 3.39mm/1.41 × 6.77mm/2.82 × 3.39mm/2.82 × 6.77mm フォント B:0.99 × 2.40mm/0.99 × 4.80mm/1.98 × 2.40mm/1.98 × 4.80mm 漢字 : 3.39 × 3.39mm/3.39 × 6.77mm/6.77 × 3.39mm/6.77 × 6.77mm
文字数	英数字 :95 文字種、国際文字 :37 文字種 拡張グラフィックス :128 × 11 ページ (空白 1 ページを含む) JIS (JISX0208-1990)、第 1 水準 3489 文字、第 2 水準 3390 文字
印字速度	高速モード : 最大約 150mm / s {5.9" / s}、最大 47.2lps (3.18mm {1/8"} 送りの場合)、最大 35.5lps (4.23mm {1/6"} 送り、24V、28°C、濃度レベル 1 の場合) 速度は使用電圧とヘッドの温度により自動調整されます。 低消費電力モード : 約 16.5lps (4.23mm {1/6"} 送りの場合)、70mm / s {2.76" / s} ラダーバーコード : 約 42mm / s {1.7" / s}
紙送り速度	約 150mm / s {約 5.9" / s} 連続紙送り
行送り (デフォルト)	4.23mm {1/6"}
文字構成	フォント A:12×24、フォント B:9×17 (2ドット水平ピッチを含む)、漢字 : 24×24 (フォント A はデフォルトです)
ロール紙 (一重)	サイズ : 幅 79.5mm ± 0.5mm、57.5mm ± 0.5mm 最大外径 : 83mm ロール紙スプール径 : 内径 12mm、外径 18mm
感熱紙	指定紙 : 株式会社 中川製作所、NTP080-80、NTP058-80 (原紙 : 日本製紙株式会社、TF50KS-E) 同梱ロール紙 : 原紙 : 王子製紙株式会社、PD160R
インタフェース (互換性あり)	RS-232C / IEEE 1284 ディーラーオプション : RS-485、USB、10BaseT インタフェース
受信バッファ	4KB / 45 バイト
D. K. D 機能	2 ドライブ
電源	+24VDC ± 7%
消費電流 (24V の場合)	高速モード : 平均約 1.8A、最大約 7.7A 低消費電力モード : 平均約 1.2A、最大約 6.6A
寿命	メカニズム : 15,000,000 行 サーマルヘッド : 1 億バルス、100km オートカッター : 1,500,000 回
MTBF	360,000 時間
MCBF	52,000,000 行 (寿命 1500 万行に至るまでの摩耗系故障、偶発系故障を含めた総合的な平均故障間隔を表します)
温度	動作時 : 5 ~ 45 °C 保存時 : -10 ~ 50 °C、ただしロール紙を除く
湿度	動作時 : 相対湿度 10 ~ 90% 保存時 : 相対湿度 10 ~ 90%、ただしロール紙を除く
外形寸法	148 × 145 × 195mm (H × W × D)
質量	約 1.8kg

lps : 1 秒間あたりの行数 (lines per second), dpi : 25.4 mm あたりのドット数 (dots per inch)

# TM-T88III

## 使用说明书

### 插图

本说明书按语言分成4部分。插图只载于第1部分的英文版，其他语言可参阅英文版。各个插图所在页码在正文中有标示。

关于下列表示的打印机部件名称，请参照封皮背面的插图。

#### 打印机部件

- 1.打印机盖
- 2.裁刀盖
- 3.开盖按键
- 4.控制面板

版权所有。没有精工爱普生公司的正式书面许可，本手册不得复制，不得保存在可再生系统内，或以任何形式任何手段进行电子、机械转载、复印、录制等。使用本手册内的有关信息无须授权。在编辑本手册时我们考虑到了各项防备措施，对于手册中的错误和遗漏，精工爱普生公司概不负责。同时，也不负责由于使用本手册中的信息内容造成的损失。

本产品由于用户或第三方造成的事故、错误使用和乱用，以及擅自改装、修理或变更式样等，不严格遵守精工爱普生公司的操作和维修要求（美国除外），引起的危害、损失、费用和付出款项等，不论是精工爱普生公司还是其它有关的集团公司，对于该顾客或第三方概不负有任何责任。由于使用非正规爱普生产品或非精工爱普生公司指定许可的任何附件或任何消耗品，从而造成的损失和故障，精工爱普生公司概不负责。

EPSON和ESC/POS是Seiko Epson Corporation在美国及其它国家的注册商标。

备注：本手册中的内容有可能发生更改，恕不事先通知。

## 应用安全标准

该产品遵守以下标准。如发生不合乎这些标准的情况时，请与销售商联系。

EMC: GB9254

GB17625.1

安全: GB4943

## 安全防范

这一部分介绍有关确保本产品的安全和有效使用的重要信息。请仔细阅读此部分并将其保存在便于拿到的地方。



### 警告：

如果发生冒烟、异常气味、或者不正常的噪音时，请立即关闭机器。继续使用可能会引起火灾。应该立即拔掉插头，并与销售商或精工爱普生服务中心取得联系询问处理办法。

请勿试图自行维修本机。不正确的维修是很危险的。

请勿自行拆卸或校正。不正确的动作会对本机造成伤害或火灾。

请使用符合规格的电源。连接不符合规格的电源可能会导致火灾。

防止任何异物落入机内，以免引起火灾。

如果有水或其他液体流入机内，请立即拔掉电源线，并且与销售商或精工爱普生服务中心取得联系询问处理办法。继续使用可能会导致火灾。



### 注意：

请勿使用未在本手册中提到的方法来连接线缆，不同连接方式可能会使本机损坏和燃烧。

确认将本机安放在一个坚固，稳定的水平面上。机器如果落下则可能会破裂或损坏。

请勿在潮湿或灰尘较多的地方使用本机。过度的潮湿和过量的灰尘可能使得机器损坏或发生火灾。

请勿在机器上放置任何重物。不要站在机器上或靠在机器上，这些作法可能会使装置摔落或毁坏，或可能导致破损和伤害。

为安全起见，长时间不使用本机时，应该拔掉电源插销。

请勿在本产品的内部及周围使用可燃性气体的喷雾器。否则可能造成火灾。

## 注意标签



**警告：**

请勿将电话线接到钱箱控制口上；否则打印机以及电话线都可能被损坏。



**注意：**

热敏打印头高温。



**注意：**

自动裁纸刀上的注意标签。

## 开箱

包装箱内，包括标准规格打印机在内，有以下各项。如果任何一项受损，请与销售商店联系。

- 打印机
- 电源开关盖
- 电源插销\*
- 纸卷
- 接口盖\*

\*您的打印机可能不包含此项。

## 下载驱动程序、应用程序以及操作说明

驱动程序、应用程序以及操作说明可以从下列 URL 下载。  
请从“Select any product”下拉菜单中选出产品名后下载：  
<http://www.epson-pos.com/>

## 打印机水平或垂直安装

可以把打印机水平安装在平面上（出纸口在上面），或者，垂直安装（出纸口在前面），还可以使用选件 **WH-10** 吊挂支架把它挂在墙上。

## 控制面板

### 进纸(FEED)键

按下此键进纸。

### 电源指示(POWER)灯

打开打印机时，电源指示灯点亮。

### 错误指示(ERROR)灯

指示出有错误。

### 缺纸指示(PAPER OUT)灯

点亮表示纸卷接近尾部或无纸。闪亮表示预备状态。

---

## 电源开关盖的使用注意事项



### 警告：

如果电源开关盖盖上状态下发生任何故障时，应立即拔掉电源线。继续使用则有可能引起火灾。

附带的电源开关盖是为了防止意外碰触电源开关。使用此开关盖时的安装方法参照3页的插图1。

---

## 装卸接口盖

本说明供在打印机上使用接口盖以保护电缆的用户使用。安装方法如下列步骤所述：

1. 首先，连接所有的电缆。接口盖上有 3 个电缆出口：分别位于右侧、左侧和后部。如第 4 页的插图 2 所示用手指掰断电缆出口挡块。

### 备注：

一旦挡块掰断，则不能复原。

2. 掰下挡块后，还要清除所有突出塑料，使边缘平滑，不致损伤电缆。
3. 如第 4 页的插图 3 所示，在接口盖上安两个卡头，以便卡住打印机盒。
4. 按下接口盖使之卡入打印机盒。

需要卸下接口盖时，转动打印机方向，在一个卡头下插入平头改锥，在提起接口盖的同时撬起卡头。参照第 4 页的插图 4。重复上述步骤撬开另一边。

### 备注：

插入改锥时小心别碰伤电缆。

---

## 纸卷的安装方法

1. 如第 5 页的插图 5 所示，按下键，打开盖子。
2. 拿出用过的纸卷芯，如第 5 页的插图 6 所示插入新的纸卷。
3. 纸的正确方向如第 5 页的插图 7 所示。
4. 如第 5 页的插图 8 所示，拉出一些纸，关上盖子，然后，如第 5 页的插图 9 所示，再将露出的纸撕掉。

---

## 故障排除

---

### 控制面板上没有灯亮

---

检查电源线缆的接续情况和电源插座。

---

## 在没有打印的情况下错误(ERROR)指示灯点亮(不是闪亮)

---

如果缺纸指示灯(PAPER OUT)点亮,说明没有安装纸卷或者是纸快用完了。

如果缺纸指示灯(PAPER OUT)熄灭,说明打印机的盖子没有盖好。

---

## 在没有打印的情况下,错误(ERROR)指示灯闪亮(没有发生卡纸现象)

---

如果打印头过热,打印机会停止工作,待冷却之后再重新开始。

关闭打印机,10秒钟以后再打开。

---

## 取出卡住的纸张



**注意：**

在打印后打印头非常热,不得碰触。

1. 关闭打印机,按下开盖键。
2. 取出卡住的纸,重新装好纸卷,然后关上盖子。
3. 如果纸张卡在裁纸刀上,打不开打印机盖子的话,可以如第 6 页的插图 10 所示打开裁纸刀盖。
4. 如第 6 页的插图 11 所示,转动旋钮,直至看到一个三角。它使得裁纸刀回复到正常位置上。在裁纸刀附近有标签帮助您操作。
5. 关闭裁纸刀盖。
6. 打开打印机盖,取出卡住的纸。

---

## 清洁打印头



**注意：**

在打印后,打印头会非常热,不要接触。应待冷却之后再行清洁。碰触时应非常小心。不得因手指或其他硬物碰触造成打印头损伤。

关闭打印机,打开纸卷盖,使用沾有稀释酒精(酒精,甲醇或异丙醇)的棉棒清洁打印头热敏部件。

爱普生建议定期清洁热敏打印头(通常大约每三个月一次),从而保证收据的打印质量。

## DIP 拨动开关表

## 串行

开关	功能	开	关
1-1	数据接收错误	忽略	打印 "?"
1-2	数据缓冲容量	45 bytes	4K bytes
1-3	握手	XON/XOFF	DTR/DSR
1-4	字长	7 bits	8 bits
1-5	奇偶校验	有效	无效
1-6	奇偶校验选择	偶校验	奇校验
1-7	传输速度 (参照下表)		
1-8			

传输速度 (bps) - bits/ 秒	1-7	1-8
38400	ON	ON
4800	OFF	ON
9600	ON	OFF
19200	OFF	OFF

开关	功能	开	关
2-1	握手 (忙状态)	数据缓冲满	脱机或数据缓冲满
2-2	不改变		
2-3 2-4	打印浓度 / 低功率	参照表 A	
2-5	解除数据缓冲忙状态 (如果数据缓冲容量设置为 4KB。)	当剩余的数据缓冲容量达到 138bytes, 解除忙状态。	当剩余的数据缓冲容量达到 256bytes, 解除忙状态。
2-6	不改变		
2-7	I/F pin 6 复位	有效	无效
2-8	I/F pin 25 复位	有效	无效

## 并行

开关	功能	开	关
1-1	自动进行	常有效	常无效
1-2	数据缓冲容量	45 bytes	4K bytes
1-3	对无纸信号输出有效的无纸检测器 (ESC c 3 指令的初期值)	无效	纸卷终端检测器有效 纸卷近终端检测器有效
1-4- 1-8	未定义		

开关	功能	开	关
2-1	握手 (忙状态)	数据缓冲满	脱机或数据缓冲满
2-2	不改变		
2-3 2-4	打印浓度 / 低功率	参照表 A	
2-5	解除数据缓冲忙状态 (如果数据缓冲容量设置为 4KB。)	当剩余数据缓冲容量达到 138bytes, 解除忙状态。	当剩余数据缓冲容量达到 256bytes, 解除忙状态。
2-6- 2-7	不改变		
2-8	I/F pin 31 复位 (不改变)		

## 表 A

打印浓度 / 低功率	开关 2-3	开关 2-4
一低功耗方式	ON	ON
1 (正常浓度)	OFF	OFF
2 (中等浓度)	ON	OFF
3 (高浓度)	OFF	ON

## TM-T88III规格

打印方式	热敏行打印
点密度	180dpi × 180dpi [ 点 25.4mm{1"} ]
打印方向	摩擦进纸, 单向
打印宽度	72 mm {2.83"}, 512 点位
每一行的字符数 (初始设定)	字型 A: 42; 字型 B: 56; 中文简体字 : 21
字间距 (初始设定)	字型 A: 0.28mm { .01" } (2 点) ; 字型 B: 0.28mm { .01" } (2 点)
字符大小	标准 / 双倍高 / 双倍宽 / 双倍宽和双倍高 字型 A: 1.41 × 3.39mm / 1.41 × 6.77mm / 2.82 × 3.39mm / 2.82 × 6.77mm 字型 B: 0.99 × 2.40mm / 0.99 × 4.80mm / 1.98 × 2.40mm / 1.98 × 4.80mm 中文简体字 : 3.39 × 3.39mm / 3.39 × 6.77mm / 6.77 × 3.39mm / 6.77 × 6.77mm
字库	英数字符 : 95; 国际字符 : 48 扩展图形字 : 128 × 11 页 (包括一空页) 中文简体字 (GB18030-2000) : 28,553 字符
打印速度	高速 : 大约 150mm/s { 5.9"/s } 最大 ; 47.2lps, 最大 (3.18mm { 1/8" } 进纸) ; 35.5lps, 最大 (4.23mm { 1/6" } 进纸, 在 24V, 28°C { 82°F }, 浓度级别 1 条件下) 速度 根据供电状况和打印头温度自动调节。 低功率 : 大约 16.5lps (4.23mm 进纸 { 1/6" } ) ; 70 mm/s { 2.76"/s } 阶梯形条码 : 大约 42mm/s { 大约 1.7"/s }
进纸速度	大约 150mm/s { 大约 5.9"/s } 持续进纸
行间距 (初始设定)	4.23 mm { 1/6" }
字符结构	字型 A: 12 × 24; 字型 B: 9 × 17 (包括 2- 点位横向间隔) 字型 A 为初始设定值 中文简体字 : 24 × 24
纸卷 (单层)	尺寸 : 宽度 : 79.5mm ± 0.5mm { 3.13" ± 0.02" } 最大外侧直径 : 83mm { 3.26" } 纸卷轴直径 : 内侧 : 12mm { 0.47" }; 外侧 : 18mm { 0.71" }
热敏纸型	指定 : 中川制作所, NTP080-80 (原产商, 日本制纸工业公司, TF50KS-E) 附带纸卷 : 原产商 : 王子制纸公司, PD160R
接口 (兼容)	RS-232C / 双向并行 销售附件 : RS-485, USB, 10 Base T I/F
数据缓冲	4KB / 45 bytes
钱箱驱动功能	2 个驱动
电源	+ 24 VDC ± 7%
耗电量 (24V 条件下)	高速方式 : 平均 : 大约 1.8A 峰值 : 大约 7.7A 低功率方式 : 平均 : 大约 1.2A 峰值 : 大约 6.6A
寿命	机 构 : 15,000,000 行 热敏打印头 : 1 亿脉冲, 100 km 自动裁纸 : 1,500,000 次
平均无故障时间	360,000 小时
故障间平均周期	52,000,000 行 (包括老化和偶然性故障在内, 以平均故障间隔为基础计算, 寿命为大约 1500 万行。)
温度	操作 : 5~45°C { 41~113°F } 储存 : -10~50°C { 14~122°F }, 纸张除外
湿度	操作 : 10~90% RH 储存 : 10~90% RH, 纸张除外
外部尺寸	148 × 145 × 195 mm { 5.83 × 5.71 × 7.68" } (H × W × D)
重量 (质量)	大约 1.8 kg { 3.96 lb }

lps: 行数 / 秒

dpi: 点 / 25.4mm (点 / 英寸)

# TM-T88III

## 使用說明書

### 插圖

本說明書按語言分成4部分。插圖只載於第1部分的英文版，其他語言可參閱英文版。各個插圖所在頁碼在本文中都有標示。

關於下列表示的零件名稱，請參照封面中背面的插圖。

#### 印表機零件

- 1.印表機蓋
- 2.裁刀上蓋
- 3.開蓋按鍵
- 4.控制面板

本公司保留本文件之所有權利。若未事先獲得Seiko Epson Corporation之書面同意，本文件之任何部份不得複製、存放於可讀取系統或以任何形式傳送，如機械、影印、錄影等。使用本手冊所含資料不須負擔專利責任。本手冊經本公司審慎編寫，但若有錯誤或遺漏時，本公司亦不予負責。因使用本手冊所含資料而產生之損壞，本公司亦不予負責。本產品購買人或第三者因為意外事故、誤用或濫用本產品、未經授權而改裝、修理、或變更本產品、未嚴格遵守本公司操作與維護說明，因而發生損壞、損失或費用，則本公司與關係企業均不予負責。

因使用非Epson指定之原廠產品或本公司認可之任何選購品或耗材，而發生任何損壞或問題，本公司不予負責。

Centronics為Centronics Data Computer Corporation之商標。

EPSON及ESC/POS為Seiko Epson Corporation在美國及其它國家之註冊商標。

版權所有人© 2001精工愛普生公司，長野，日本

---

## 使用者注意事項

本設備測試結果符合電磁相容性之檢驗規格，該規格之目的在於設備使用時，提供合理保護以避免有害干擾。

本設備生產、使用、會放射無線頻率之能量，若未依據操作手冊來安裝與使用，可能對於無線電通信造成有害干擾，請務必依據操作手冊來安裝與使用。

---

## 應用安全標準

該產品遵守以下標準。如發生不合乎這些標準的情況時，請與銷售商聯繫。

EMC : CNS13438

安全 : CNS14336

---

## 安全防範

這一部分介紹有關確保本產品的安全和有效使用的重要訊息。請仔細閱讀此部分並將其保存在容易取得的地方。



### 警告：

如果發生冒煙、異常氣味、或者不尋常的噪音時，請立即關閉機器。繼續使用可能會引起火災。應該立即拔除電源，並與經銷商或愛普生服務中心聯繫取得處理辦法。

請勿試圖自己進行印表機的維修。不正確的維修是很危險的。

請勿自行拆卸或維修。不正確的動作會引起受傷或火災。

請使用符合規格的電源。連接不正確的電源可能會導致火災。

應該避免任何異物落入印表機內，以免導致火災。

如果有水或其他液體流入印表機內部，請立即拔除電源，並且與經銷商或愛普生服務中心聯繫取得處理辦法。繼續使用可能會導致火災。



### 注意：

請勿使用未在本手冊中提到的方法來連接連接線，不同連接方式可能會使印表機損壞或引起火災。

確認將印表機放置在一個固定、穩定的水平表面上。印表機如果落下則可能會破碎或損壞。

請勿在潮濕或灰塵多的地方使用印表機。過度的潮濕和過量的灰塵可能使得印表機損壞或發生火災。

請勿在印表機上放置任何重物。請勿將印表機站立或傾斜放置，這些作法可能會使印表機摔落或毀損，或可能導致損壞。

爲了確保安全，在一段時間不使用印表機時，應該拔除電源。

請勿在本產品的內部及周圍使用可燃性氣體的噴霧器。否則可能造成火災。

---

## 注意標籤



**警告：**

請勿將電話線連接到錢箱控制插槽上；否則印表機以及電話線都可能遭受損毀。



**注意：**

印字頭高溫。



**注意：**

自動裁紙刀上的注意標籤。

---

## 開箱

下列項目為印表機所包含的標準規格。如果任何項目受到損壞，請與經銷商聯繫。

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 印表機    | <input type="checkbox"/> 紙卷   |
| <input type="checkbox"/> 電源開關蓋  | <input type="checkbox"/> 插槽蓋* |
| <input type="checkbox"/> 電源供應器* |                               |

\*可能您所使用的裝置上沒有。

---

## 下載驅動程序、應用程序以及操作說明

驅動程序、應用程序以及操作說明可以從下列 URL 下載。請從 "Select any product" 下拉菜單中選出產品名後下載：

<http://www.epson-pos.com/>

---

## 印表機直立或水平安裝

可以把印表機水平的安裝在平面上（紙從上端送出），或者，直立的安裝（紙從前端送出），還可以使用附件 WH-10 吊掛配件把印表機掛在牆上。

---

## 控制面板

### 送紙(FEED)鍵

按下此鍵送紙。

### 電源指示(POWER)燈

打開印表機時，電源指示燈亮起。

### 錯誤指示(ERROR)燈

指示出有錯誤。

## 缺紙指示(PAPER OUT)燈

亮起表示紙卷將要用完或缺紙狀態。閃爍表示待機狀態。

## 電源開關蓋的使用注意事項



### 警告：

如果在電源開關蓋蓋上狀態下發生任何故障時，應立即拔除電源。繼續使用有可能引起火災。

附帶的電源開關蓋是爲了防止意外碰觸電源開關。使用此開關蓋時的安裝方法參照第3頁的插圖1。

## 裝卸插槽蓋

本說明提供在印表機上使用插槽蓋的用戶使用。安裝方法如下列步驟所述：

1. 首先，連接所有的連接線。插槽蓋上有 3 個連接線出口：分別位於右側、左側和後部。如第 4 頁的插圖 2 所示用手扳開連接線出口擋片。

### 備註：

一旦擋片扳斷之後，是不可能復原的。

2. 扳下擋片後，清除所有突起的塑膠接點，以使得邊緣平滑，而不會損傷連接線。
3. 如第 4 頁的插圖 3 所示，固定插槽蓋上的兩個卡鉤，以便鉤住印表機殼。
4. 按下插槽蓋使之鉤入印表機殼。

需要卸下插槽蓋時，轉動印表機方向，在一個卡鉤下插入螺絲起子，在提起插槽蓋的同時撬起卡鉤。參照第 4 頁的插圖 4。重覆上述作業撬開另一邊。

### 備註：

插入螺絲起子時小心碰傷連接線。

## 紙卷的安裝方法

1. 如第 5 頁的插圖 5 所示，按下開蓋鍵，打開上蓋。
2. 拿出用過的紙卷心，如第 5 頁的插圖 6 所示置入新的紙卷。
3. 紙的正確方向如第 5 頁的插圖 7 所示。
4. 如第 5 頁的插圖 8 所示，拉出一些紙後蓋上上蓋，然後如第 5 頁的插圖 9 所示，再將露出的紙撕掉。

## 故障排除

### 控制面板上沒有燈亮

檢查電源供應器的連接情況和電源插座。

### 無法列印情況下錯誤(ERROR)指示燈亮起(不是閃爍)

如果缺紙指示燈(PAPER OUT)亮起,表示沒有安裝紙卷或者缺紙狀態。

如果缺紙指示燈(PAPER OUT)熄滅,表示印表機的蓋子沒有蓋好。

### 錯誤(ERROR)指示燈閃爍且無法列印(沒有發生夾紙現象)

如果印字頭過熱,印表機會停止工作或暫停,待冷卻之後再重新開始。

關閉印表機,10秒鐘以後再打開。

### 取出夾住的紙張



注意：

在列印後印字頭變得非常熱,請勿碰觸。

1. 關閉印表機,按下開蓋鍵。
2. 取出夾住的紙,重新裝好紙卷,然後蓋上上蓋。
3. 如果紙張夾在裁刀上,且無法開印表機上蓋的話,可以如第 6 頁的插圖 10 所示打開裁刀蓋。
4. 如第 6 頁的插圖 11 所示,轉動旋鈕,直至看到一個三角。使裁刀回復到正常位置上。在裁刀附近有標籤幫助您操作。
5. 關閉裁刀蓋。
6. 打開印表機上蓋,取出夾住的紙。

### 清潔印字頭



注意：

在列印後,印字頭會變得非常熱。應待冷卻之後再進行清潔,碰觸時應非常小心。請勿以手指或其他硬物碰觸而造成印字頭損傷。

關閉印表機,打開紙卷蓋,使用沾有稀釋酒精(酒精,甲醇或異丙醇)的棉花棒清潔印字頭感熱元件。

EPSON 建議定期清潔印字頭(通常大約每三個月一次),以保證收據的列印品質。

## DIP 開關表

## 第一組

## 序列介面規格

S1	功能	開	關
1-1	資料接收錯誤	忽視	列印 "?"
1-2	資料緩衝區容量	45 bytes	4K bytes
1-3	訊號互換	XON/XOFF	DTR/DSR
1-4	資料字元長度	7 bits	8 bits
1-5	同位元檢查	有效	無效
1-6	同位元選擇	偶數	單數
1-7	傳輸速度 (參照下表)		
1-8			

傳輸速度 (bps) - 每秒 bits	1-7	1-8
38400	開	開
4800	關	開
9600	開	關
19200	關	關

## 第二組

S2	功能	開	關
2-1	訊號互換 (繁忙情況)	資料緩衝滿	離線或資料緩衝滿
2-2	不改變		
2-3	列印密度 / 低功率	參照表 A	
2-4			
2-5	解除資料緩衝區繁忙狀態 (如果資料緩衝容量設置為 4KB。)	保持資料緩衝區容量達到 138bytes, 解除繁忙狀態。	保持資料緩衝區容量達到 256bytes, 解除繁忙狀態。
2-6	不改變		
2-7	重置 I/F pin 6	有效	無效
2-8	重置 I/F pin 25	有效	無效

## 並列介面規格

S1	功能	開	關
1-1	自動送行	有效	無效
1-2	資料緩衝區容量	45 bytes	4K bytes
1-3	對無紙信號輸出有效的無紙檢測器 (ESC c 3 指令的初期值)	無效	紙卷終端檢測器有效 紙卷近端檢測器有效
1-4~1-8	沒有定義		

S2	功能	開	關
2-1	訊號互換 (繁忙情況)	資料緩衝滿	離線或資料緩衝滿
2-2	不改變		
2-3	列印密度 / 低功率	參照表 A	
2-4			
2-5	解除資料緩衝區繁忙狀態 (如果資料緩衝容量設置為 4KB。)	保持資料緩衝區容量達到 138bytes, 解除繁忙狀態。	保持資料緩衝區容量達到 256bytes, 解除繁忙狀態。
2-6~2-7	不改變		
2-8	重置 I/F pin 31 (不改變)		

## 表 A

列印密度 / 低功率	開關 2-3	開關 2-4
- 低功率消耗方式	開	開
1 (正常)	關	關
2 (中等)	開	關
3 (暗)	關	開

## TM-T88III規格

列印方式	熱感式
點密度	180dpi × 180dpi [ 每 25.4mm {1"} 點 ]
列印方向	單向摩擦送紙
列印寬度	72mm {2.83"}, 512 個點
每行文字數 (初始設定)	字型 A: 42 ; 字型 B: 56 ; 中文繁體字 : 21
字元間距 (初始設定)	字型 A: 0.28mm { .01" } ( 2 點 ) ; 字型 B: 0.28mm { .01" } ( 2 點 )
字元尺寸	標準 / 兩倍高 / 兩倍寬 / 兩倍寬和兩倍高 字型 A: 1.41 × 3.39mm / 1.41 × 6.77mm / 2.82 × 3.39mm / 2.82 × 6.77mm 字型 B: 0.99 × 2.40mm / 0.99 × 4.80mm / 1.98 × 2.40mm / 1.98 × 4.80mm 中文繁體字 : 3.39 × 3.39mm / 3.39 × 6.77mm / 6.77 × 3.39mm / 6.77 × 6.77mm
列印字數	英數字元 : 95 ; 國際字元 : 37 擴張圖形字 : 128 × 11 頁 ( 包括一空白頁 ) 中文繁體字 ( Big5 ) : 13,494 字元
列印速度	高速 : 大約 150mm/s { 5.9"/s } 最大 ; 47.2 lps, 最大 ( 3.18mm { 1/8" } 送紙 ) ; 35.5 lps, 最大 ( 4.23mm { 1/6" } 送紙, 在 24V, 28°C { 82°F }, 密度等級 1 條件下 )。速度依據供電狀況和印字頭溫度自動調節。 低功率 : 大約 16.5 lps ( 4.23mm 送紙 { 1/6" } ) ; 70 mm/s { 2.76"/s } 橫式條碼 : 大約 42mm/s { 大約 1.7"/s }
送紙速度	大約 150mm/s { 大約 5.9"/s } 持續送紙
行間距 (初始設定)	4.23 mm { 1/6" }
字元結構	字型 A: 12 × 24 ; 字型 B: 9 × 17 ( 包括 2- 點位平行間隔 ) 字型 A 為初始設定值 中文繁體字 : 24 × 24
紙卷 (單層)	尺寸 : 寬度 : 79.5mm ± 0.5mm { 3.13" ± 0.02" } 最大外側直徑 : 83mm { 3.26" } 紙卷軸直徑 : 內側 : 12mm { 0.47" }; 外側 : 18mm { 0.71" }
感熱紙	指定 : 中川制作所, NTP080-80 ( 原裝日本制紙工業公司, TF50KS-E ) 附帶紙卷 : 原裝 : 王子制紙公司, PD160R
介面 (互換)	RS-232C / 雙向並列介面 銷售配件 : RS-485, USB, 10 Base T / F
資料緩衝	4KB/45 bytes
錢箱功能	2 個
電源	+ 24 VDC ± 7%
耗電量 (24V 條件下)	高速方式 : 平均 : 大約 1.8A 峰值 : 大約 7.7A 低功率方式 : 平均 : 大約 1.2A 峰值 : 大約 6.6A
壽命	機 構 : 15,000,000 行 熱感印字頭 : 1 億脈衝, 100 km 自動裁刀 : 1,500,000 次
MTBF	360,000 小時
MCCBF	52,000,000 行 ( 包括機器老化和非定期的故障在內, 以平均失誤間隔基礎計算, 壽命為大約 1500 萬行。 )
溫度	操作中 : 5~45°C { 41~113°F } 儲藏中 : -10~50°C { 14~122°F }, 除紙張以外
濕度	操作中 : 10~90% RH 儲藏中 : 10~90% RH, 除紙張以外
外部尺寸	148 × 145 × 195mm { 5.83 × 5.71 × 7.68" } ( H × W × D )
重量	大約 1.8 kg { 3.96 lb }

lps: 每秒印列行數

dpi: 每 25.4mm 點位 ( 每英寸的點位 )

# WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive

This information only applies to customers in the European Union, according to Directive 2002/96/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and legislation transposing and implementing it into the various national legal systems.

For other countries, please contact your local government to investigate the possibility of recycling your product.



## English

The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.

## Deutsch

Der Aufkleber mit durchgekrenzter Mülltonne an diesem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht in normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung einer möglichen Beeinträchtigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit und um zu gewährleisten, dass es in einer umweltverträglichen Weise recycelt wird, darf dieses Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden. Informationen zu Entsorgungseinrichtungen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

## Français

L'étiquette apposée sur ce produit et représentant une poubelle barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou sur la santé, veuillez séparer ce produit des autres déchets de manière à garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

## Italiano

L'etichetta con il contenitore barrato applicata sull'imballo indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa essere riciclato in base alle procedure di rispetto dell'ambiente. Per maggiori dettagli sulle strutture di raccolta disponibili, contattare l'ufficio competente del proprio comune o il rivenditore del prodotto.

## Español

La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto no se puede tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto.

## Português

A etiqueta com o símbolo de um contentor de lixo traçado com uma cruz que aparece no produto indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou na saúde pública, por favor separe este produto de outros lixos; desta forma, terá a certeza de que pode ser reciclado através de métodos não prejudiciais ao ambiente. Para obter mais informações sobre os locais de recolha de lixo disponíveis, contacte a sua junta de freguesia, câmara municipal ou localonde comprou este produto.

## Nederlands

Op uw product is een label van een rolcontainer met een kruis erdoor aangebracht. Dit label wil zeggen dat dit product niet bij het normale huishoudelijk afval mag worden ingezameld. Om eventuele schade aan het milieu of de gezondheid van de mens te voorkomen moet dit product gescheiden van al het ander afval worden ingezameld, zodat het op een verantwoorde wijze kan worden verwerkt. Voor meer informatie over uw lokale afvalinzameling wendt u zich tot uw gemeente of de leverancier bij wie u dit product hebt gekocht.

## Dansk

Etiketten med et kryds over skraldespanden på hjul, der sidder på produktet, angiver, at dette produkt ikke må bortskaftes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at beskytte miljøet og helbred skal dette produkt bortskaftes separat, så det kan genbruges på en måde, der er god for miljøet. Kontakt de lokale myndigheder eller den forhandler, hos hvem du har købt produktet, vedrørende steder, hvor du kan aflevere produktet.

## Suomi

Laitte on merkitty jäteastia-symbolilla, jonka yllä on vedetty rasti. Tämä tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää normaalin talousjätteen mukana. Älä hävitä laitetta normaalin jätteen seassa vaan varmista, että laite kierrätetään ympäristöystävällisellä tavalla, jottei ympäristölle tai ihmisille aiheudu vahinkoa. Lisätietoja kierrätyksestä ja keräyspisteistä saa ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään, jolta laite ostettiin.

## Svenska

Symbolen med en överkorsad soptunna innebär att denna produkt inte får kastas i vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön ska denna produkt inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan lämnas för återvinning på tillbörligt sätt. För mer information om uppsamlingsplatser kontakta din lokala myndighet eller den återförsäljare där du har köpt produkten.

---

## Norsk

Det er kryssset over merket av beholderen på hjul som vises på produktet, som angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hold dette produktet atskilt fra annet avfall slik at det kan resirkuleres på en miljømessig forsvarlig måte og dermed forhindre eventuell skade på miljø eller helse. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor produktet kan leveres inn, kontakter du kommunale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte dette produktet.

---

## Česky

Štítek s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, který lze nalézt na výrobku, označuje, že tento produkt se nemá likvidovat s běžným domovním odpadem. V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví zlikvidujte tento výrobek jako tříděný odpad, který se recykluje způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podrobnější informace o sběrných dvorech pro tříděný odpad získáte na obecním úřadě nebo u prodejce, u kterého jste příslušný výrobek zakoupili.

---

## Magyar

A terméken található, áthúzott szemetest ábrázoló címke azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a címke háztartási szeméttel együtt kidobni. Az esetleges környezeti- vagy egészségkárosodást megelőzendő, kérjük, hogy ezt a terméket a többi szeméttől elkülönítve helyezze el, és biztosítsa, hogy azt környezetbarát módon újrahasznosítsák. A rendelkezésére álló begyűjtő létesítményekről kérjük tájékozódjon a megfelelő helyi állami szervnél vagy a viszonteladónál, ahol a terméket vásárolta.

---

## Polski

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na produkcie oznacza, że nie może on być utylizowany razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, produkt ten należy odseparować od reszty odpadów z gospodarstwa domowego i utylizować w ekologicznie właściwy sposób. Szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki odpadów można uzyskać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy danego produktu.

---

## Slovensky

Štítko s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolieskach, ktorý je možné nájsť na výrobku, označuje, že tento produkt sa nemá likvidovať s bežným komunálnym odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a ľudského zdravia zlikvidujte tento výrobok ako triedený odpad, ktorý sa recykluje spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Podrobnejšie informácie o zberných dvoroch pre triedený odpad získate na obecnom úrade alebo u predajcu, u ktorého ste príslušný výrobok zakúpili.

---

## Slovenski

Prečrtnan koš za smeti na etiketi, katero lahko najdete na vašem izdelku, pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči podobno kot vse ostale smeti. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, ločite izdelek od vseh ostalih in poskrbite, da bo recikliran na okolju prijazen način. Natančne informacije o tem, kje se nahajajo primerna odlagališča, pridobite v vašem krajevnem uradu ali pri prodajalcu.

---

## Eesti

Teie tootele kleebitud tähis, mis kujutab ratastega prügikonteinerit, millele on rist peale tõmmatud, keelab toote kõrvaldamise majapidamisjäätmetega sarnasel viisil. Keskkonnale või inimeste tervisele tekitatava võimaliku kahju vältimiseks eraldage toode teistest jäätmetest, et tagada selle korduvkasutamise keskkonnasäästlikul viisil. Kui soovite saada rohkem teavet võimalike kogumispunktide kohta, võtke ühendust kohaliku omavalituse ametnikuga või teile toote müünud jaemüüjaga.

---

## Lietuviška

Užbraukta ratuota šiukšliadėžės etiketė, kurią rasite ant jūsų produkto, reiškia, kad šis produktas neturėtų būti išmestas kartu su įprastinėmis buitinėmis šiukšlėmis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai bei žmonių sveikatai, prašome atskirti šį produktą nuo kitų atliekų, ir įsitikinti, kad jis būtų perdirbtas aplinkai nepavojingu būdu. Jei reikia išsamesnės informacijos apie atliekų surinkimo ypatumus, prašome kreiptis į savo vietos valdžios įstaigas arba į mažmeninį pardavėją, iš kurio jūs įsigijote šį produktą.

---

## Latviski

Markējums ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem, kas redzams uz izstrādājuma, norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, lūdzu, atdaliet šo izstrādājumu no citiem atkritumiem, tādējādi nodrošinot tā atrecicējamo pārstrādi videi drošā veidā. Papildinformācijai par pieejamajām atkritumu savākšanas iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, no kura jūs iegādājāties šo izstrādājumu.

---

## Ελληνικά

Η διαγραμμένη ετικέτα του τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων που θα βρείτε πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω του κανονικού δικτύου αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Για να αποτρέψετε πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή την ατομική υγεία, παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτό το προϊόν από άλλα δίκτυα αποκομιδής ώστε να διασφαλιστεί ότι είναι δυνατή η ανακύκλωσή του με έναν περιβαλλοντικά θεμιτό τρόπο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες δυνατότητες συλλογής απορριμμάτων, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική κυβερνητική αρχή ή το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

---

## Türkçe

Ürününüzün üzerinde bulunan çarpi işaretli tekerleki kutu etiketi, bu ürünün normal ev atık sistemi vasıtasıyla elden çıkarılmaması gerektiğini gösterir. Çevreye ve insan sağlığına zarar vermeyi önlemek için, lütfen bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürme tabii tutulmak üzere diğer atıklardan ayırın. Mevcut toplama tesisleri ile ilgili ayrıntılı bilgi edinmek için, yerel devlet makamlarıyla veya bu ürünü satın aldığınız satıcıyla irtibata geçin.





Printed on Recycled Paper  
Printed in China  
2004.12